



**UIR**

Unione degli Industriali  
e delle imprese di Roma

### VERBALE DI ACCORDO

Addì 13 giugno 2007, tra la società Marconi S.p.A., assistita dall'Unione degli Industriali e delle Imprese di Roma,

e

le OO.SS. Nazionali e Territoriali FIM-CISL, FIOM-CGIL, UILM-UIL, e le RSU,

dopo ampia ed approfondita discussione in merito alla procedura di cui agli artt. 4 e 24 della Legge n. 223/91 avviata dalla Marconi S.p.A. con lettera del 4 giugno 2007 per la gestione delle eccedenze occupazionali già oggetto di disamina in appositi incontri tenutisi presso l'Unione degli Industriali e delle Imprese di Roma,

#### **premesse**

- che il Gruppo opera in un settore, quello delle Telecomunicazioni, caratterizzato da notevoli livelli di innovazione tecnologica e da una elevata competitività a livello mondiale;
- che le dinamiche del settore, la crescente competizione nonché prezzi e margini calanti, sono diventati un elemento strutturale dello scenario ed hanno imposto ed impongono una profonda revisione dei parametri di efficacia ed efficienza delle strutture aziendali;
- che in questo scenario il Gruppo Ericsson ha dovuto intraprendere un ampio processo di trasformazione, attraverso riduzione e/o trasformazione di attività, nuovi assetti organizzativi societari, introduzione di nuove tecnologie, ristrutturazione, riorganizzazione e razionalizzazione delle attività connesse anche al riposizionamento strategico; con conseguenti radicali cambiamenti delle strutture organizzative e del mix professionale;
- che il piano di ristrutturazione e riorganizzazione, volto anche al riequilibrio dei fattori economici d'impresa, è basato sulle seguenti principali direttrici: reengineering di tutti i processi aziendali; riposizionamento strategico; riequilibrio del rapporto costi diretti-costi indiretti; introduzione di nuovi sistemi informativi integrati; riduzione delle spese operative; evoluzione delle competenze;

*Handwritten initials*

*Handwritten initials*

*Handwritten initials*

*Handwritten signatures and notes at the bottom of the page, including the name 'de m...' and various scribbles.*

- che tutto ciò ha determinato e determina una dissaturazione degli organici rispetto le opportunità di impiego;
- che a fronte di quanto sopra esposto, si è deciso di usufruire dei benefici della così detta mobilità lunga di cui all'articolo 1 comma 1189 della Legge 27 dicembre 2006, n. 296 (Legge Finanziaria 2007), autorizzata dal Ministero del Lavoro e della Previdenza Sociale con decreto del 2 maggio 2007;
- che pertanto l'entità degli esuberi da gestire con il presente accordo è di 14 (quattordici) unità;

**tutto ciò premesso e ritenuto, dopo ampia ed approfondita discussione, le Parti hanno convenuto e concordato quanto segue.**

1. A fronte delle eccedenze dichiarate con la comunicazione del 4 giugno 2007 verrà collocato in mobilità lunga un numero massimo di 14 (quattordici) dipendenti.
2. Il criterio di individuazione dei dipendenti da collocare in mobilità è costituito dal possesso dei requisiti per l'accesso alla mobilità lunga di cui all'articolo 1 comma 1189 della Legge 27 dicembre 2006, n. 296 (Legge Finanziaria 2007), autorizzata dal Ministero del Lavoro e della Previdenza Sociale con decreto del 2 maggio 2007, nonché in relazione alle esigenze tecniche, produttive ed organizzative.
3. Le Parti si danno atto ed esplicitamente concordano che, ai fini dell'individuazione dei lavoratori interessati al provvedimento, i criteri come definiti al precedente punto due sono sostitutivi di quelli previsti dall'art. 5 della Legge n. 223/1991.
4. L'attuazione del programma di mobilità avverrà entro il 31.12.2007.

Con la sottoscrizione del presente verbale le Parti si danno atto di aver esperito ed esaurito la procedura ex artt. 4 e 24 della Legge n. 223/1991.

Letto, confermato e sottoscritto.

The image shows a large number of handwritten signatures, likely representing the various parties involved in the agreement. The signatures are written in black ink on a white background. Some are very stylized and cursive, while others are more legible. There are also some small circular stamps or initials interspersed among the signatures.



**UIR**  
Unione degli Industriali  
e delle imprese di Roma

### VERBALE DI ACCORDO

Addì 13 giugno 2007, tra la società Marconi Sud S.p.A., assistita dall'Unione degli Industriali e delle Imprese di Roma,

e

le OO.SS. Nazionali e Territoriali FIM-CISL, FIOM-CGIL, UILM-UIL, e le RSU,

dopo ampia ed approfondita discussione in merito alla procedura di cui agli artt. 4 e 24 della Legge n. 223/91 avviata dalla Marconi Sud S.p.A. con lettera del 4 giugno 2007 per la gestione delle eccedenze occupazionali già oggetto di disamina in appositi incontri tenutisi presso l'Unione degli Industriali e delle Imprese di Roma,

#### **premesse**

- che il Gruppo opera in un settore, quello delle Telecomunicazioni, caratterizzato da notevoli livelli di innovazione tecnologica e da una elevata competitività a livello mondiale;
- che le dinamiche del settore, la crescente competizione nonché prezzi e margini calanti, sono diventati un elemento strutturale dello scenario ed hanno imposto ed impongono una profonda revisione dei parametri di efficacia ed efficienza delle strutture aziendali;
- che in questo scenario il Gruppo Ericsson ha dovuto intraprendere un ampio processo di trasformazione, attraverso riduzione e/o trasformazione di attività, nuovi assetti organizzativi societari, introduzione di nuove tecnologie, ristrutturazione, riorganizzazione e razionalizzazione delle attività connesse anche al riposizionamento strategico; con conseguenti radicali cambiamenti delle strutture organizzative e del mix professionale;
- che il piano di ristrutturazione e riorganizzazione, volto anche al riequilibrio dei fattori economici d'impresa, è basato sulle seguenti principali direttrici: reengineering di tutti i processi aziendali; riposizionamento strategico; riequilibrio del rapporto costi diretti-costi indiretti; introduzione di nuovi sistemi informativi integrati; riduzione delle spese operative; evoluzione delle competenze;

*QR*

*MM*

*RSU*

*Stefano S. per il Gruppo*  
*Antonio...*  
*...*

*...*  
*...*  
*...*

*...*  
*...*  
*...*

- che tutto ciò ha determinato e determina una dissaturazione degli organici rispetto le opportunità di impiego;
- che a fronte di quanto sopra esposto, si è deciso di usufruire dei benefici della così detta mobilità lunga di cui all'articolo 1 comma 1189 della Legge 27 dicembre 2006, n. 296 (Legge Finanziaria 2007), autorizzata dal Ministero del Lavoro e della Previdenza Sociale con decreto del 2 maggio 2007;
- che pertanto l'entità degli esuberi da gestire con il presente accordo è di 18 (diciotto) unità;

**tutto ciò premesso e ritenuto, dopo ampia ed approfondita discussione, le Parti hanno convenuto e concordato quanto segue.**

1. A fronte delle eccedenze dichiarate con la comunicazione del 4 giugno 2007 verrà collocato in mobilità lunga un numero massimo di 18 (diciotto) dipendenti.
2. Il criterio di individuazione dei dipendenti da collocare in mobilità è costituito dal possesso dei requisiti per l'accesso alla mobilità lunga di cui all'articolo 1 comma 1189 della Legge 27 dicembre 2006, n. 296 (Legge Finanziaria 2007), autorizzata dal Ministero del Lavoro e della Previdenza Sociale con decreto del 2 maggio 2007, nonché in relazione alle esigenze tecniche, produttive ed organizzative.
3. Le Parti si danno atto ed esplicitamente concordano che, ai fini dell'individuazione dei lavoratori interessati al provvedimento, i criteri come definiti al precedente punto due sono sostitutivi di quelli previsti dall'art. 5 della Legge n. 223/1991.
4. L'attuazione del programma di mobilità avverrà entro il 31.12.2007.

Con la sottoscrizione del presente verbale le Parti si danno atto di aver esperito ed esaurito la procedura ex artt. 4 e 24 della Legge n. 223/1991.

Letto, confermato e sottoscritto.

The image shows a collection of handwritten signatures in black ink. The signatures are arranged in several rows and columns. Some are more legible than others. In the middle row, there is a signature that appears to be 'Luca...' and another that says 'Luca Mesio'. Below that, there is a signature that says 'Vincenzo Sparante'. At the bottom, there are several more signatures, including one that says 'Roberto Schuler' and another that says 'Kornel...'. There are also some initials and symbols, such as 'MT' at the bottom right.



**UIR**

Unione degli Industriali  
e delle imprese di Roma

### VERBALE DI ACCORDO

Addì 13 giugno 2007, tra la società Ericsson Telecomunicazioni S.p.A., assistita dall'Unione degli Industriali e delle Imprese di Roma,

e

le OO.SS. Nazionali e Territoriali FIM-CISL, FIOM-CGIL, UILM-UIL, e le RSU,

dopo ampia ed approfondita discussione in merito alla procedura di cui agli artt. 4 e 24 della Legge n. 223/91 avviata dalla Ericsson Telecomunicazioni S.p.A. con lettera del 4 giugno 2007 per la gestione delle eccedenze occupazionali già oggetto di disamina in appositi incontri tenutisi presso l'Unione degli Industriali e delle Imprese di Roma,

#### **premesse**

- che il Gruppo opera in un settore, quello delle Telecomunicazioni, caratterizzato da notevoli livelli di innovazione tecnologica e da una elevata competitività a livello mondiale;
- che le dinamiche del settore, la crescente competizione nonché prezzi e margini calanti, sono diventati un elemento strutturale dello scenario ed hanno imposto ed impongono una profonda revisione dei parametri di efficacia ed efficienza delle strutture aziendali;
- che in questo scenario il Gruppo Ericsson ha dovuto intraprendere un ampio processo di trasformazione, attraverso riduzione e/o trasformazione di attività, nuovi assetti organizzativi societari, introduzione di nuove tecnologie, ristrutturazione, riorganizzazione e razionalizzazione delle attività connesse anche al riposizionamento strategico; con conseguenti radicali cambiamenti delle strutture organizzative e del mix professionale;
- che il piano di ristrutturazione e riorganizzazione, volto anche al riequilibrio dei fattori economici d'impresa, è basato sulle seguenti principali direttrici: reengineering di tutti i processi aziendali; riposizionamento strategico; riequilibrio del rapporto costi diretti-costi indiretti; introduzione di nuovi sistemi informativi integrati; riduzione delle spese operative; evoluzione delle competenze;

*[Handwritten signatures and notes]*  
A. 17. - 6 - 11/12/07  
Maurizio

- che tutto ciò ha determinato e determina una dissaturazione degli organici rispetto le opportunità di impiego;
- che a fronte di quanto sopra esposto, si è deciso di usufruire dei benefici della così detta mobilità lunga di cui all'articolo 1 comma 1189 della Legge 27 dicembre 2006, n. 296 (Legge Finanziaria 2007), autorizzata dal Ministero del Lavoro e della Previdenza Sociale con decreto del 2 maggio 2007;
- che pertanto l'entità degli esuberanti da gestire con il presente accordo è di 60 (sessanta) unità;

**tutto ciò premesso e ritenuto, dopo ampia ed approfondita discussione, le Parti hanno convenuto e concordato quanto segue.**

1. A fronte delle eccedenze dichiarate con la comunicazione del 4 giugno 2007 verrà collocato in mobilità lunga un numero massimo di 60 (sessanta) dipendenti.
2. Il criterio di individuazione dei dipendenti da collocare in mobilità è costituito dal possesso dei requisiti per l'accesso alla mobilità lunga di cui all'articolo 1 comma 1189 della Legge 27 dicembre 2006, n. 296 (Legge Finanziaria 2007), autorizzata dal Ministero del Lavoro e della Previdenza Sociale con decreto del 2 maggio 2007, nonché in relazione alle esigenze tecniche, produttive ed organizzative.
3. Le Parti si danno atto ed esplicitamente concordano che, ai fini dell'individuazione dei lavoratori interessati al provvedimento, i criteri come definiti al precedente punto due sono sostitutivi di quelli previsti dall'art. 5 della Legge n. 223/1991.
4. L'attuazione del programma di mobilità avverrà entro il 31.12.2007.

Con la sottoscrizione del presente verbale le Parti si danno atto di aver esperito ed esaurito la procedura ex artt. 4 e 24 della Legge n. 223/1991.

Letto, confermato e sottoscritto.

*[Handwritten signatures and notes, including 'Dopo', 'prodotto', 'fascicolo', and 'L'azienda']*

**RIPARTIZIONE UNITA' DI MOBILITA' LUNGA GRUPPO ERICSSON**

Premesso che il Ministero del Lavoro e della Previdenza Sociale con Decreto 2 maggio 2007 ha attribuito al Gruppo Ericsson (costituito dalle società Ericsson Telecomunicazioni S.p.A., Ericsson Network Services Italia S.p.A., Marconi S.p.A. e Marconi Sud S.p.A.) complessivamente 99 unità di mobilità lunga, con le organizzazioni sindacali firmatarie degli accordi sottoscritti il 23 febbraio 2007 presso il predetto ministero si è provveduto alla seguente distribuzione delle unità in parola tra le imprese del Gruppo:

Ericsson Telecomunicazioni S.p.A.	n. 60 unità
Marconi S.p.A.	n. 14 unità
Marconi Sud S.p.A.	n. 18 unità
Ericsson Network Services Italia S.p.A.	n. 7 unità

Per il Gruppo Ericsson

*[Handwritten signatures for Ericsson Group]*

Per le Organizzazioni Sindacali

*[Handwritten signatures for Syndicate Organizations]*

## INTESA FRA LE PARTI

Addì 13 giugno 2007, tra le società del Gruppo Ericsson (Ericsson Telecomunicazioni S.p.A., Marconi S.p.A e Marconi Sud S.p.A.)

e

le OO.SS. Nazionali e Territoriali FIM-CISL, FIOM-CGIL, UILM-UIL, e le RSU,

si conviene e si dà atto di quanto segue.

1) L'entità numerica per la quale è stata aperta la procedura era finalizzata unicamente alla necessità di individuare la platea di riferimento per sedi per i lavoratori da collocare in mobilità, non essendo possibile a priori l'individuazione per sede delle mobilità lunghe autorizzate.

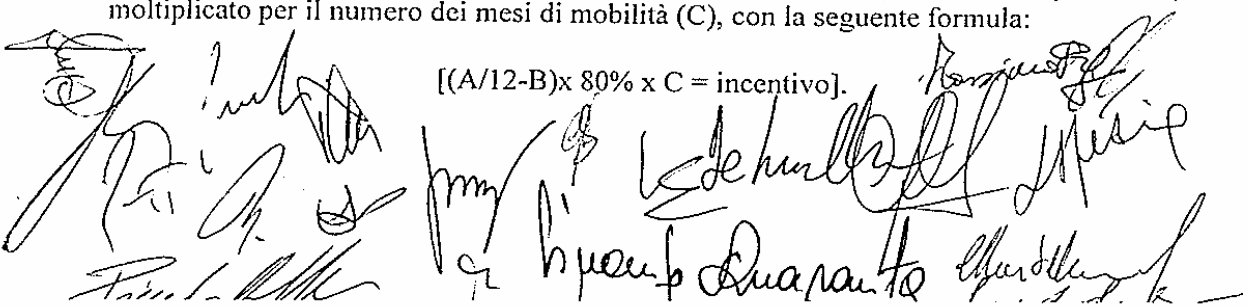
2) Le Parti si danno atto che l'accordo sottoscritto in pari data e le conseguenti previste uscite, fermo restando il permanere dell'attuale situazione di mercato, esauriscono i problemi di eccedenze relativi alla presente procedura per mobilità lunga.

3) In relazione all'uscite per mobilità lunga ed agli skills professionali viene riconfermato sia l'impegno di Ericsson Telecomunicazioni a stabilizzare i diciassette contratti di inserimento alla loro scadenza, sia assunzioni nel Gruppo con contratto a tempo indeterminato per cambio mix professionale.

4) Verranno collocati in mobilità i dipendenti che dichiareranno di non opporsi al provvedimento, con applicazione delle modalità già concordate nei precedenti accordi, ivi compresa l'erogazione di un importo a titolo di incentivo all'esodo attraverso la sottoscrizione di un verbale di conciliazione ex art. 2113, comma 4, del codice civile, contenente ampia rinuncia ad ogni pretesa, azione e/o ragione comunque riferibile al percorso rapporto di lavoro ed alla sua risoluzione.

5) L'importo a titolo di incentivazione all'esodo verrà così determinato: importo netto della retribuzione annua relativa agli elementi fissi (A), diviso 12, detratto l'importo netto della indennità mensile di mobilità (B), moltiplicato per l'ottanta per cento, moltiplicato per il numero dei mesi di mobilità (C), con la seguente formula:

$$[(A/12-B) \times 80\% \times C = \text{incentivo}]$$



The bottom of the document features several handwritten signatures in black ink, representing the various parties to the agreement, including the unions and the company representatives.

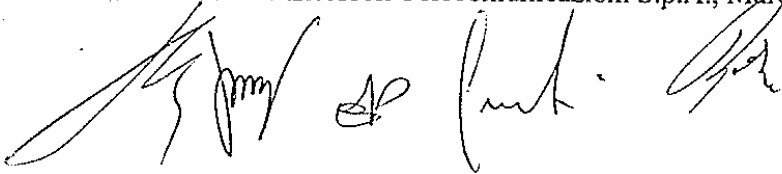


6) A tutti coloro che, fermo restando il criterio della non opposizione, accetteranno di essere collocati in mobilità entro il mese di luglio corrente, ovvero entro il mese di maturazione dei requisiti per accedere alla mobilità lunga, l'incentivo come sopra determinato verrà maggiorato del 10%.

7) Le Parti si danno atto che, ai fini di quanto sopra, i lavoratori interessati dovranno presentare documentazione ufficiale attestante l'anzianità contributiva complessiva. Qualora, per motivi indipendenti dal lavoratore interessato, detta certificazione dovesse essere rilasciata in tempo tale da pregiudicare la possibilità di ottenere il bonus aggiuntivo del 10% di cui al punto precedente, detto ritardo non comporterà pregiudizio alcuno per quanto riguarda l'applicazione del citato punto.

8) Le Parti si incontreranno entro il mese di gennaio 2008 per una verifica del risultato della mobilità lunga, delle assunzioni per cambio mix professionale, nonché della situazione occupazionale delle singole sedi aziendali.

Per le Società Ericsson Telecomunicazioni S.p.A., Marconi S.p.A. e Marconi Sud S.p.A.



Per le OO.SS. Nazionali e Territoriali FIM-CISL, FIOM-CGIL, UILM-UIL, e le RSU delle Aziende in epigrafe.



INTESA FRA LE PARTI

Addì 13 giugno 2007, le società del Gruppo Ericsson (Ericsson Telecomunicazioni S.p.A., Marconi S.p.A. e Marconi Sud S.p.A.)

e

le OO.SS. Nazionali e Territoriali FIM-CISL, FIOM-CGIL, UILM-UIL, e le RSU,

in relazione agli accordi sottoscritti in data odierna relativi alle procedure di mobilità lunga si danno atto che l'efficacia degli stessi è subordinata all'esito positivo della consultazione dei lavoratori che le OO.SS. sono impegnate ad espletare entro martedì 19 giugno p.v.

L'esito di tale consultazione sarà immediatamente comunicato da FIM, FIOM e UILM Nazionali all'Unione degli Industriali e delle imprese di Roma.

A collection of handwritten signatures in black ink, arranged in several columns. The signatures are highly stylized and cursive. Some legible fragments include 'Vignani', 'Fiorino', 'Pelle', 'Santoro', 'Giovane', and 'Gian'. The signatures are scattered across the lower half of the page, with some overlapping.